

DODATOK č. 1 k
ZMLUVE
O REALIZÁCII NÁSTROJA NA
PRÍPRAVU PROJEKTOV

Číslo zmluvy: 1/2011

I. Národný kontaktný bod	
Názov:	Úrad vlády Slovenskej republiky
Sídlo:	Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava
IČO:	00 151 513
V mene ktorého koná:	Ing. Viktor Nižňanský, PhD., vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky
na jednej strane (ďalej aj „ÚV SR“ alebo „NKB“)	

a

II. Žiadateľ o Nenávratný finančný príspevok	
Názov:	Obec Dvorníky
Sídlo:	Obecný úrad, č. 428, 920 56 Dvorníky.
IČO:	00 312 495
V mene ktorého koná:	Mgr. Ľuboš Gubán, starosta obce Dvorníky
na druhej strane (ďalej len „Žiadateľ“ a spolu s ÚV SR ďalej len „Zmluvné strany“)	

Preambula

Zmluvné strany uzatvorili dňa 8. apríla 2011 Zmluvu o realizácii Nástroja na prípravu projektu č. 27/2011 v rámci Programu Švajčiarsko-slovenskej spolupráce (ďalej len „Zmluva o realizácii NPP“). Na základe žiadosti Žiadateľa o umožnenie poskytnutia Zálohy a o predĺženie termínu na predloženie Žiadosti o nenávratný finančný príspevok v kvalite Konečného návrhu projektu sa Zmluvné strany týmto dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 k Zmluve o realizácii NPP (ďalej len „Dodatok č. 1“).

Článok 1 Zmeny Zmluvy

- 1.1 Zmluvné strany sa týmto dohodli, že sa znenie ods. 1.5 článku 1 Zmluvy o realizácii NPP týmto mení a upravuje, a to nasledovne:

„1.5 Žiadateľ sa zaväzuje dopracovať a predložiť Žiadosť o NFP do kvality Konečného návrhu projektu vrátane všetkej dokumentácie nevyhnutnej na predloženie Žiadosti o NFP v kvalite Konečného návrhu projektu, ktorá je oprávnená na financovanie z NPP, a to najneskôr do 31. augusta 2011, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.“

- 1.2 Zmluvné strany sa týmto dohodli, že sa znenie ods. 2.3 článku 2 Zmluvy o realizácii NPP týmto mení a upravuje, a to nasledovne:

„2.3 NKB prostredníctvom PO zabezpečí poskytnutie NFP Žiadateľovi spôsobom stanoveným v Zmluve a VZP, pričom prevod finančných prostriedkov bude realizovaný bezhotovostne na Žiadateľom stanovené bankové účty v mene EUR vedené v banke, ktorej bola v Slovenskej republike udelená banková licencia, pokiaľ v Zmluve nie je uvedené inak. NKB poskytne finančné prostriedky Žiadateľovi na nasledovné účty:

- a) NKB poskytne v súlade so Zmluvou finančné prostriedky Žiadateľovi v rámci systému refundácie na nasledovný účet:

Názov účtu Žiadateľa: **OBEC DVORNIKY**

Banka: **VÚB, a. s.**

Číslo účtu (vrátane predčíslia): [REDACTED]

Kód banky: [REDACTED]

- b) NKB poskytne Zálohu Žiadateľovi v súlade so Zmluvou na Osobitný účet:

Názov účtu Žiadateľa: **Bežný účet**

Banka: **VÚB, a. s.**

Číslo účtu (vrátane predčíslia): [REDACTED]

Kód banky: [REDACTED]

(ďalej len „Osobitný účet“)

- 1.3 Ostatné ustanovenia Zmluvy o realizácii NPP sa nemenia a ostávajú v platnosti bez zmien.

Článok 2 Záverečné ustanovenia

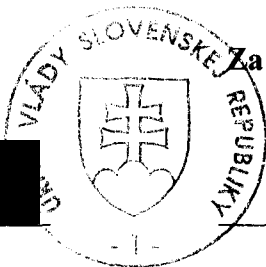
- 2.1 Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu osobami oprávnenými konať v mene Zmluvných strán.
- 2.2 V prípade ak k podpísaniu Dodatku č. 1 oboma Zmluvnými stranami nedôjde v ten istý deň, Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom, kedy jedna zo Zmluvných strán podpísala Dodatok č. 1 neskoršie.
- 2.3 Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že tento Dodatok č. 1 bude zverejnený v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „Centrálny register“). Centrálny register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie ÚV SR v elektronickej podobe. Tento Dodatok č. 1 nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Ak sa do troch mesiacov od uzavretia Dodatku č. 1 tento nezverejní v Centrálnom registri zmlúv, platí, že k uzavretiu Dodatku č. 1 nedošlo.
- 2.4 Dodatok č. 1 je vyhotovený v šiestich origináloch. Z toho päť originálov obdrží NKB, a jeden originál obdrží Žiadateľ.
- 2.5 Zmluvné strany prehlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, že tento Dodatok č. 1 uzatvárajú slobodne a vážne, prejavy ich vôle sú určité, nekonajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných okolností, obsahu Dodatku č. 1 porozumeli v plnom rozsahu, súhlasia s ním a na znak toho ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa ...22.7. 2011

V Bratislave, dňa 14. júla 2011

Za Národný kontaktný bod:

Úrad vlády Slovenskej republiky
v mene ktorého koná
Viktor Nižňanský
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky



Za Žiadateľa:

Obec Dvorníky
v mene ktorého koná
Ľuboš Gubán
starosta obce Dvorníky

